

# Ecole des Parents/Eltereschoul Janusz Korczak Rapport annuel 2016



Fondation Kannerschlass  
Ecole des Parents J. Korczak

[www.kannerschlass.lu/eltereschoul](http://www.kannerschlass.lu/eltereschoul)

## L'Ecole des Parents – ses objectifs

- rencontrer les parents en groupe, l'Ecole des Parents n'est pas un service de consultation individuelle
- rechercher une étroite collaboration avec les partenaires ayant un rôle actif au niveau local afin de cibler d'une part les besoins et d'autre part d'inviter et de mobiliser un maximum de parents
- transmettre des connaissances aux parents
- favoriser un échange de vues et d'expériences avec les parents et entre les parents selon la devise

**« ON NE NAIT PAS PARENTS,**



**ON LE DEVIENT »**

## Table des matières

- I. Introduction de Gilbert Frisch et Gilbert Pregno
- II. Rapport d'activité du bureau de coordination générale à SOLEUVRE
- III. Rapport d'activité de l'Ecole des Parents LUXEMBOURG-VILLE
- IV. Rapport d'activité de l'Ecole des Parents SUD
- V. Rapport d'activité de l'Ecole des Parents ESCH/ALZETTE
- VI. Rapport d'activité de l'Ecole des Parents NORD/OUEST
- VII. Rapport d'activité de l'Ecole des Parents EST
- VIII. Les chiffres
- IX. La Maison des Parents- Concept/version abrégée
- X. L'Ecole des Parents dans la presse : quelques extraits ...

## Introduction

Madame, Monsieur

C'est avec un grand plaisir que nous vous adressons le rapport d'activités de l'Ecole des Parents. Vous y trouverez un compte rendu du travail qui est réalisé par nos différentes antennes et vous pourrez constater que les permanents qui les animent n'ont pas chômé.

La preuve en est e. a. le nombre d'activités qui a été réalisé à travers le pays et qui a en 2016 atteint le chiffre de 430: nous avons pu toucher rien qu'avec ces manifestations environ 4400 parents.

A côté de cela, il faut évoquer toutes nos interventions dans des institutions spécifiques, comme le Centre pénitentiaire, les structures d'accueil pour des toxicomanes ou jeunes parents, les foyers d'accueil pour demandeurs de protection internationale, ...

Cela fait aussi maintenant 10 ans que nous avons commencé nos interventions dans les maternités. Rien qu'en 2016 nous avons pu constater que le nombre de cours a connu une progression de 25 %, passant à 97 unités pour plus de 850 futurs parents.

L'année passée a également requis beaucoup de préparations pour mettre en place une partie de la « Maison des Parents » à Esch/Alzette qui à côté des bureaux de nos 2 antennes du sud, accueille aussi le service ambulatoire de la Fondation Kannerschlass offrant des prises en charge pour des enfants et des adolescents, de même que leurs familles.

Au rez-de-chaussée, nous avons ouvert un « Café des Parents » qui permet pendant certaines heures de la journée de rencontrer les parents dans un contexte plus informel que d'habitude pour y favoriser des échanges autour de l'éducation et de la parentalité. Rien que durant la période de rodage, de septembre à décembre, ce café a été ouvert à plus de 30 reprises.

Une année pleine de labeur donc pour un service qui recueille un beau succès et une grande adhésion auprès de nombreux professionnels. Nous n'en sommes pas que peu fiers.

Gilbert Frisch  
Directeur

Gilbert Pregno  
Psychologue

## Bureau de la coordination générale

### 1. Présentation de l'équipe

L'équipe se compose d'une éducatrice graduée à mi-temps dont la fonction est la coordination générale de l'Ecole des Parents et d'un pédagogue à raison de 25 heures qui soutient les antennes dans le développement de nouveaux projets tels le Café des Parents à Esch/Alzette en 2016.

En outre cette tâche prévoit l'élaboration à moyen terme d'un concept de qualité et de contrôle.

Les travaux de secrétariat sont assurés par une collaboratrice administrative à raison de 24 heures par semaine.

Le bureau de la coordination générale se trouve à Soleuvre au Siège de la Fondation Kannerschlass ce qui garantit un lien régulier avec les services administratifs de la Fondation.



### 2. L'Ecole des Parents en chiffres

Toutes activités confondues (activités à une et à plusieurs unités rassemblées) et en tenant compte de toutes les conventions, l'Ecole des Parents a réalisé en 2016, **430 interventions** et touché environ **4400 parents**.

Sans oublier qu'en 2016, l'Ecole des Parents a organisé aussi **97 cours de préparation à la naissance** dans les 4 maternités du pays avec un total de **858 parents**, chiffres en nette augmentation.

A noter que de ces 527 interventions, l'équipe permanente de l'EP en a réalisé 395 elle-même. Ce chiffre est d'ailleurs aussi en augmentation constante puisque que les nombreuses activités genre « groupes de parole spécifiques » sont assurées exclusivement par les permanents.

Le genre des interventions se diversifie de plus en plus. Outre notre offre traditionnelle nous avons proposé en 2016:

- des groupes de parole mensuels (Cafés des Parents) dans les épiceries sociales (10 épiceries-partenaires)
- des permanences mensuelles (Coins des Parents) en Maison Relais (10 MR-partenaires)
- des groupes de parole dans des institutions spécialisées, telles que CT Manternach, Centre pénitentiaire, Foyers jeunes mamans et autres.
- le Café des Parents à Esch/Alzette a fonctionné à 25 reprises entre septembre et décembre 2016
- des groupes de parole dans les foyers pour Demandeurs de Protection Internationale (DPI) (34 interventions dans 7 foyers différents)

Les chiffres détaillés des différentes antennes se retrouvent dans les chapitres respectifs.

### **3. Encadrement des antennes**

#### Généralités

La décentralisation des antennes constitue toujours un défi non négligeable pour le bureau de coordination. Du côté administratif les 6 antennes avec différents contrats et conventions demandent un travail de précision de la coordinatrice administrative. Elle gère les différentes formes de financement, s'occupe des factures, budgets, bilans ainsi que de la publicité.

Bien que chaque antenne dispose d'une grande autonomie et adapte ses priorités ainsi que ses offres aux spécificités et exigences de la région, un cadre commun définit notre travail et un échange rigoureux avec le bureau de coordination est indispensable.

De là découlent les tâches principales de la coordination générale, telles que réunions et entretiens réguliers avec les antennes, suivis de nouveaux projets, gestion des différents budgets, soutien vis-à-vis des responsables politiques, contact avec de nouveaux partenaires...

#### Structure du personnel

Une restructuration des heures au niveau de notre Direction a permis de mettre à disposition de l'EP 25 heures supplémentaires (poste pédagogue diplômé). Ce poste qui n'est pas affecté à une antenne définie, nous donne la possibilité de mieux répartir les ressources en personnel et d'entamer des projets indépendants du fonctionnement des antennes (instruments qualité et contrôle, documents pour intervenants externes, concepts pédagogiques...) La première mission a été la mise en place de la Maison des Parents en collaboration avec l'antenne Esch/Alzette. Rester en contact avec les responsables de la Ville d'Esch pendant la rénovation, s'occuper de l'aménagement intérieur, mais surtout finaliser le concept pédagogique de la nouvelle structure... ces projets ont marqué la première année.

Une nouvelle collègue pour coordonner l'antenne Sud a rejoint l'équipe de l'EP en 2016. Le changement d'une coordinatrice nécessite toujours beaucoup de démarches auprès des partenaires pour les rassurer de la continuité de notre offre mais permet aussi en même temps de relancer des contacts quelque peu négligés.

#### Formation interne

La formation continue interne avec Mme Catherine Pauwels, thérapeute en guidance, formatrice et superviseur en analyse transactionnelle s'est poursuivie en 2016 avec l'accent mis sur les missions de l'Ecole des Parents et sur l'acte d'apprendre. Cette formation nous permet de réfléchir sur la forme, les méthodes et les contenus que nous proposons aux groupes de parents.

#### **4. Développement et mise en œuvre de nouveaux projets d'intervention**

##### Maison des Parents à Esch/Alzette

Après les travaux de rénovation financés par la Ville d'Esch/Alzette, nous avons déménagé en juillet 2016 avec notre équipe d'Esch/Alzette dans les nouveaux locaux de la Maison des Parents. Celle-ci nous permettra d'accueillir les parents « chez nous », soit dans un cadre ouvert, le Café des Parents, soit dans un cadre fermé pour des séminaires et cours spécifiques. Pour plus de détails sur le projet voir le chapitre de l'antenne Esch.

##### Groupes de paroles pour parents à problèmes spécifiques

Atteindre les parents à problèmes spécifiques mais aussi les plus défavorisés reste une de nos principales préoccupations et nous continuons nos efforts pour gagner de nouveaux partenaires accompagnant ces familles au quotidien. Ainsi, pour ne citer que deux exemples, nous avons en 2016 lancé une collaboration avec le projet « Eis Epicerie » à Soleuvre et organisé une première rencontre avec les parents de la « Hörgeschädigten asbl ».

##### L'EP dans les foyers pour DPI

Le projet EP pour demandeurs de protection internationale (DPI) a été relancé en 2016 et, grâce à une bonne collaboration entre tous les acteurs du terrain (OLAI, Croix-Rouge, Communes...), nous avons pu proposer des cours dans 7 centres d'accueil (Hesperange, Foetz, Aal Maternité, Lily Uden, Dudelange, Rédange et Weilerbaach). En tout nous avons ainsi effectué **34 unités de formation dans les foyers pour DPI**.

Toutes ces interventions auprès des DPI, notamment les 45 unités des années 2015 et 2016, ont été assurées à 100% par l'équipe des permanents de l'Ecole des Parents. Vu la spécificité des situations rencontrées et la flexibilité requise lors des séances, il est très important que ce projet reste entre les mains des intervenants les plus expérimentés. A mentionner qu'une co-animation avec un, parfois deux, traducteurs est nécessaire.

##### Curriculum maternité

En vigueur depuis 2008 dans les maternités, le curriculum de notre cours « *On ne naît pas parents, on le devient* », avait besoin d'une révision et d'une modernisation. Après une rencontre et un échange d'idées avec notre groupe des intervenants-maternité, les documents ont été mis à jour et les dossiers pour parents adaptés. D'ailleurs, nous remarquons une nette augmentation des cours en maternité, et envisageons une campagne spéciale pour promouvoir davantage cette offre.

Les détails d'autres projets et actions spécifiques réalisés en 2016 se retrouvent dans les chapitres des antennes.

## 5. Promotion de la parentalité, Sensibilisation

### Networking

L'EP intervient régulièrement lors de foires d'étudiants, de journées de sensibilisation, de formations ou de projets du secteur éducatif et social.

Ces démarches ont toujours le double but de promouvoir la parentalité, de rester en contact, respectivement nouer des liens avec les différents acteurs du secteur.

Aujourd'hui le secteur socio-éducatif se trouve en changement permanent et confronté à de grands défis. Le « networking » est devenu une plateforme indispensable pour rassembler les ressources et compétences.

### Publicité, Promotion

Pour faire connaître nos services et notre programme au grand public, nous essayons d'utiliser un large éventail de voies publicitaires mais sommes toujours à la recherche de nouveaux canaux. En 2016, nos efforts se sont concentrés sur les moyens de communication modernes tels que site internet, newsletter, plateformes spécifiques parents-enfants (ex : KideAZ, quoi de 9, Petit Web...) sans pour autant négliger les journaux, hebdomadaires, agendas radios etc....

Un dépliant spécial « Maison des Parents » ainsi qu'une page Facebook pour le Café des Parents à Esch/Alzette viennent compléter nos démarches publicitaires.

Pour faire connaître notre projet « Eltereschoul an de Betriber » soutenu par le Ministère de l'Égalité des Chances, nous avons lancé une campagne de sensibilisation auprès des entreprises participant au programme « Actions positives » dudit ministère. En 2016 nous avons réalisé 10 unités de formation parentale dans 5 entreprises différentes. Le grand avantage pour les parents travaillant dans les entreprises participantes, est qu'ils peuvent profiter de notre offre pendant leur pause de midi sur leur lieu de travail.

## 6. Concept de qualité et de contrôle

Comment mesurer et contrôler la qualité dans un service de première prévention tel que le nôtre? Ni le chiffre des participants, ni le nombre des interventions sont assez significatifs pour mesurer et exprimer la qualité de notre travail.

Ensemble avec l'équipe permanente, notre pédagogue s'est donc lancé dans l'aventure de cerner les aspects « qualité » de notre travail.

Il établira à moyen terme aussi bien le catalogue des « items de qualité » à considérer de même que des outils pour les mesurer. Ce catalogue contiendra entre autre des chapitres tels que l'organisation d'une activité, le contact avec nos partenaires, le soutien des intervenants externes, l'évaluation d'un projet...

En 2016 le cadre de ce projet a été fixé et les premiers contenus seront élaborés en 2017. Ce nouvel instrument nous permettra de questionner régulièrement nos méthodes et notre offre et de les adapter aux besoins des parents et partenaires.



## **7. Les intervenantEs externes et les thèmes**

Fin 2016, l'Ecole des Parents disposait d'un catalogue contenant environ 70 thèmes à 1 unité et 6 cours pour parents à plusieurs unités. Ces interventions sont assurées par les 7 membres de l'équipe permanente et une trentaine d'intervenants externes.

Pour compléter le « Vade Mecum » pour intervenants externes publié en 2015, nous avons travaillé en 2016 sur une première annexe qui met l'accent sur le sujet de « l'interactivité dans nos interventions ». Nous insistons toujours sur une certaine « interactivité avec les parents » sans avoir jamais essayé de la définir ou de la concrétiser par des exemples. Ce document reprend nos idées et réflexions sur le sujet.

Vu que nos activités se diversifient de plus en plus, il est important en tant que formateur d'avoir des outils adaptés pour encadrer les différents groupes.

## **8. Regards sur 2017**

L'évolution du Café des Parents à Esch/Alzette restera à la une en 2017.

Nous envisageons d'élargir le projet pour les Demandeurs de Protection Internationale vers les parents qui ont déjà le statut de réfugiés et n'habitent plus dans les foyers. Ces parents, qui se trouvent dans une seconde étape de leur processus d'intégration pourront ainsi profiter pleinement de l'offre de l'Ecole des Parents. Cette deuxième phase sera une suite logique de nos démarches actuelles. Les premiers contacts avec les services encadrant les BPI (bénéficiaires) pourront se faire en 2017.

Après la finalisation du nouveau curriculum pour le cours en maternité « *On ne naît pas parents, on le devient* », une campagne publicitaire avec entre autre la réédition de la brochure au même titre est prévue pour 2017.

Jeannine Schumann  
Coordinatrice de l'Ecole des Parents, Educatrice graduée

## Antenne Luxembourg-Ville

### 1. Présentation de l'antenne:

L'Antenne Luxembourg-Ville de l'Ecole des Parents couvre le territoire de la capitale ainsi que des communes limitrophes (Hesperange, Sandweiler, Walferdange, Bertrange, Strassen, Leudelange).

Un éducateur gradué en régime plein temps coordonne cette antenne, dont le financement (frais de gestion et salaire) est pris en charge par l'administration communale de la Ville de Luxembourg.



Les modalités de cette coopération entre la Ville de Luxembourg et la Fondation Kannerschlass sont reprises dans une convention conclue en 2007. Les bureaux sont situés au 110, avenue Gaston Diderich à Luxembourg-Belair.

### 2. Les statistiques :

En 2016, l'antenne Luxembourg-Ville a organisé

- **36 activités** à une unité ayant touché **730 parents**. Il s'agissait surtout de soirées et matinées à thèmes choisies parmi l'offre classique des sujets de conférence de l'Ecole des Parents. 5 de ces activités ont eu lieu dans les communes limitrophes.
- A cette offre classique se sont ajoutées nos activités spécifiques à plusieurs unités. Dans ce contexte nous avons rencontré **11 groupes** pendant 52 unités. Le nombre de parents atteints lors de ces activités est de **160**.
- **750 parents** ont assisté aux **cours dans les deux maternités** situées sur le territoire de la ville de Luxembourg.

### 3. Projets spécifiques en 2016 :

L'idée de soutenir plus les parents à besoins spécifiques s'est traduite en 2016 par une augmentation de la fréquence de nos groupes de discussion pour parents incarcérés au Centre Pénitentiaire à Schrassig. En effet, ces séances ont pu être organisées de façon plus régulière que les années précédentes.

Dans le cadre du projet « Eltereschoul fir Réfugieën », nous avons organisé des groupes de parole pour parents demandeurs d’asile dans 3 nouveaux foyers, 2 à Luxembourg-Ville et un à Hesperange.

En 2016, 2 nouvelles entreprises ont pu s’enthousiasmer pour le projet « Eltereschoul an de Betriber » et nous ont permis d’organiser des cours en entreprise pour leur personnel.

#### **4. Regards sur 2017:**

En 2017 l’accent sera surtout mis sur le développement du projet avec les familles en procédure de demande d’asile, le but étant que ces cours pour parents vivant dans les différentes structures d’accueil puissent se tenir de manière plus régulière que maintenant.

Une première prise de contact avec l’épicerie sociale gérée par Caritas à Luxembourg-Ville a été initiée dans le but d’offrir nos services aussi à leur clientèle.

Après un certain temps de fonctionnement la collaboration avec les services de la Ville de Luxembourg nécessite une relance, ce qui fera l’objet d’efforts supplémentaires prévus pour l’année 2017.

Klaus Elgas

Coordinateur Ecole des Parents Luxembourg-Ville, éducateur gradué.

## Antenne SUD

### 1. Présentation de l'Antenne :

L'antenne SUD coordonne les activités de l'Ecole des Parents dans les communes du Sud du Grand-Duché. Ses principaux partenaires sont les communes suivantes : Bascharage, Bettembourg, Differdange, Dudelange, Foetz, Kayl-Tetange, Mondercange, Rumelange, Schifflange et Sanem. Mais les activités de l'Antenne Sud sont aussi accessibles aux autres communes de la région.



Les bureaux de l'Antenne Sud de même que de l'Antenne Esch sont localisés à Esch/Alzette dans la Maison des Parents à l'adresse: **1, rue Louis Pasteur, L-4276 Esch/Alzette.**

L'Antenne SUD de l'Ecole des Parents relève d'une convention signée par la Ville d'Esch/Alzette et la Fondation Kannerschlass, c'est-à-dire que la ville prend en charge le financement de 2 postes d'éducateurs gradués à mi-temps (antennes Esch et Sud), les frais de bureau ainsi que les dépenses liées aux activités organisées avec les partenaires.

### 2. Statistiques et chiffres pour 2016

L'année qui vient de s'écouler compte à son actif **43 manifestations pour parents**; avec **455 participants**; 102 hommes et 353 femmes.

Ces 43 activités organisées durant l'année 2016 se sont réparties comme suit :

- 23 soirées pour parents
- 1 soirée film suivie d'une table-ronde
- 8 séances de Cafés des Parents
- 9 unités de cours pour parents
- 1 formation pour parents

Le nombre moyen de parents/activité était de **16 personnes.**

Afin de préparer et d'organiser ces activités quelques **400 heures** de travail de préparation ont été nécessaires (interventions et déplacements divers, réunions de service, de concertation, de préparation, présentations du projet, réunions avec les différents partenaires...)

### **3. Projets spécifiques en 2016 :**

La coordinatrice ayant seulement intégré l'Ecole des Parents le 1<sup>er</sup> janvier 2016, sa première mission a été de se présenter aux principaux partenaires. Ainsi, elle a pu e.a. participer à la formation des futurs baby-sitters de la commune de Sanem.

Dans le courant de l'année elle a organisé plusieurs activités pour parents à besoins spécifiques comme notamment le « Café des Parents » à l'Épicerie sociale de Differdange.

Une soirée spécifique à relever, a eu lieu au Lycée Bel-Val à Belvaux. Il s'agissait ici, de thématiser l'éducation à la sexualité, sujet faisant parti du programme scolaire des élèves de 7<sup>ième</sup>, revisité à l'occasion par une experte du planning familial et proposé aux parents intéressés.

Pour conclure, une des activité-phare de l'année a eu lieu à l'Hôtel de Ville de Dudelange. En partenariat avec la Ville de Dudelange, le service des Migrants de la Croix-Rouge Luxembourgeoise et l'Ecole des Parents Janusz Korczak, il s'y est tenue une soirée d'information pour parents ayant pour titre : « Maman, Papa, comment vivent les réfugiés ? »

### **4. Regards sur 2017 :**

Depuis juin 2016, les bureaux de l'antenne Sud se situent à la Maison des Parents, qui regroupe sous un même toit les départements suivants de l'Ecole des Parents Janusz Korczak:

Les antennes Esch et Sud et le Café des Parents.

Ces nouvelles localités offrent de multiples possibilités pour des cours et activités ponctuelles pour parents.

Un des premiers projets proposé est le Workshop/Atelier « Théâtre des parents » qui se tiendra début 2017.

D'autres objectifs pour 2017: développer de nouvelles activités, rechercher de nouveaux partenaires et renforcer les liens avec les partenaires existants.

Ana Luisa Carrilho

Coordinatrice Ecole des Parents Sud, éducatrice graduée.

## Antenne ESCH

### 1. Présentation de l'antenne

L'antenne ESCH coordonne les activités de l'Ecole des Parents sur le territoire de la Ville d'Esch/Alzette.

Les bureaux de l'Antenne Sud de même que de l'Antenne Esch sont localisés à Esch/Alzette dans la Maison des Parents à l'adresse: **1, rue Louis Pasteur, L-4276 Esch/Alzette.**



L'Antenne ESCH de l'Ecole des Parents relève d'une convention signée par la Ville d'Esch/Alzette et la Fondation Kannerschlass, c'est-à-dire que la ville prend en charge le financement de 2 postes d'éducateurs gradués à mi-temps (antennes Esch et Sud), les frais de bureau ainsi que les dépenses liées aux activités organisées avec les partenaires.

### 2. Statistiques et chiffres pour 2016

Enfin, l'Ecole des Parents a sa Maison à elle!

L'année 2016 a surtout été marquée par l'installation des antennes Esch/Alzette et Sud dans nos nouveaux locaux. Ces deux services ont emménagé dans une grande maison située au 1, rue Pasteur à Esch/Alzette, la Maison des Parents de la Fondation Kannerschlass.

Nous y occupons le rez-de-chaussée avec un « Café des Parents », une bibliothèque pour parents et le 1er étage avec nos bureaux. Il est dorénavant possible d'y tenir un grand nombre manifestations.

#### **Nombre d'activités :**

- **30 activités à une unité**, les soirées à thèmes
- **10 activités à plusieurs unités** dont 8 coins des parents (9 à 17 unités par CP),
- **2 cours pour parents** à 4 unités

#### **Nombre de partenaires :**

**14** à savoir:

8 Maisons relais, 1 école fondamentale, 1 lycée, 1 centre de formation professionnelle et continue, 3 crèches privées.

#### **Nombre de parents touchés :**

Toutes activités confondues **1040 parents** ont participé aux différentes activités organisées sur le territoire de la Ville d'Esch/Alzette.

Les manifestations abordaient des thèmes à connotation pédagogique et scolaires, et l'éducation de l'enfant en général avec en première ligne les **règles** ainsi que le **respect** vis-à-vis des autres: « comment fixer les règles », « comment les faire respecter », « y-a t'il aussi des normes que les parents doivent observer ? ». Les **manières** et le **savoir-être** ont aussi été abordés dans les différentes réunions et ont comme toujours trouvé un grand écho auprès des participants. A l'Ecole des Parents, les parents sont pris au sérieux, on leur donne un feed-back positif et on encourage les initiatives positives de chaque participant. On soutient leur confiance et on les encourage à s'investir dans l'éducation de leurs enfants.

En plus de ces activités ponctuelles, l'Ecole des Parents d'Esch/Alzette est aussi régulièrement allée à la rencontre des parents en leur offrant un cadre d'échange n'exigeant aucun déplacement ni aucune organisation supplémentaire en soirée. Cette formule appelée « **Le Coin des Parents** » consiste en une présence de l'Ecole des Parents à la Maison Relais le soir, au moment de la reprise des enfants. Une fois par mois un(e) intervenant(e) de l'Ecole des Parents est au rendez-vous et se met à l'écoute des parents. Les parents profitent de cette présence pour poser des questions sur l'éducation et apprécient cette « aide à la minute ».

### **3. Activités et Démarches organisationnelles/ Interventions de la coordinatrice l'antenne Esch:**

20 réunions avec partenaires: pour préparation des soirées, présentation et évaluation des projets  
 12 réunions de service, 12 interventions dans le cadre du « Coin des parents »,  
 17 soirées à thèmes dans d'autres communes du Luxembourg avec comme spécialisation l'adolescence,  
 3 cours – L'éducation donne de la force,  
 2 Coaching pour professionnels (éducateurs des Maison relais)  
 2 groupes de paroles: jeunes mamans/adolescentes du groupe de vie Zoé, rencontres avec les clients de l'Epicerie sociale Caritas Esch.

### **4. Projets spécifiques**

Le **Café des Parents** ouvert depuis septembre 2016: un espace de rencontre pour parents dans un cadre ouvert et une atmosphère conviviale: bavarder, discuter, s'échanger, se soutenir ou s'engager, créer qqch ...

En 2016, le Café était ouvert 25 fois à raison de 2 heures 15 minutes par tranche d'ouverture.  
 La base line c'est : ...Envie de passer et de boire un café ?

## 5. Regards sur 2017

Dans le cadre du développement du Café des Parents, des workshops vont fonctionner les mercredis après-midis:

### 1) « **Stitch – Knit – Crochet & Coffee** » ou « **L'éducation sur mesure** »

Autour d'un café des parents peuvent coudre, tricoter, faire du crochet et s'échanger sur les sujets de l'éducation. Il suffit d'apporter son « petit » matériel (des aiguilles, crochets, pelotes...). Une machine à coudre, un fer à repasser, quelques fils et aiguilles sont à disposition.

### 2) « **Keep-cool** »

Atelier de gestion du stress et d'agressions pour mamans. Comment gérer mon potentiel d'agression dans des moments de stress ? Des discussions, des échanges, des exercices pratiques, des exercices de relaxation et beaucoup d'humour vont nous amener à gérer autrement les situations « poivrées » de tous les jours.

Marielle Dostert

Coordinatrice de l'Antenne Esch/Alzette, éducatrice graduée.



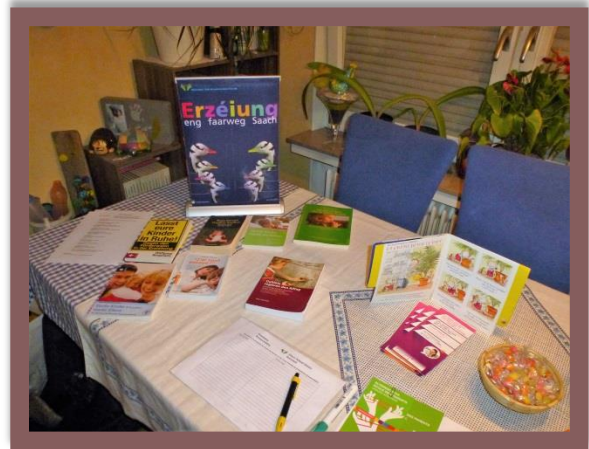


## Antenne NORD-OUEST

### 1. Présentation de l'Antenne:

L'antenne NORD-OUEST coordonne les activités de l'Ecole des Parents dans les communes du Nord et de l'Ouest du Grand-Duché. Ses principaux partenaires sont les communes suivantes:

- Resonord regroupant les communes : Heinerscheid, Kiischpelt, Parc Hosingen, Putscheid, Tandel, Troisvierges, Vianden, Weiswampach et Wincrange
- Oscare regroupant les communes: Beckerich, Ell, Grosbous, Préizerdaul, Rambrouch, Redange/Attert, Saeul, Useldange, Vichten
- la ville d'Ettelbruck.



Mais les activités de l'Antenne Sud sont aussi accessibles aux autres communes de la région.

Le bureau de l'Antenne Nord/Ouest est mis à disposition par Resonord. Adresse: **92, rue Grand-rue, L-9711 Clervaux**

L'antenne Nord-Ouest est conventionnée par le Ministère de la Famille prenant en charge le poste d'éducateur gradué à mi-temps ainsi que les frais de fonctionnement de l'antenne.

### 2. L'année 2016 : le vent en poupe

L'antenne Nord/Ouest de l'Ecole des Parents a trouvé sa place dans la région et est en mesure de proposer ensemble avec une multitude de partenaires une panoplie très large de différentes offres pour parents.

### 3. Les chiffres

Durant l'année 2016, l'antenne Nord/Ouest a pu planifier **50 activités**. En fin de compte, 42 activités ont eu lieu englobant 71 unités :

**32 activités à une unité**

6 activités à 2 unités

2 cours à 4 unités

1 groupe de parole à 5 unités

1 groupe de parole à 7 unités

1 Eltereneck à 9 unités

**555 personnes ont assisté aux différentes manifestations dont 475 femmes et 80 hommes**

L'antenne Nord/Ouest a pu collaborer avec **24 partenaires différents** dont

4 rencontres mamans-bébés, 2 crèches, 6 maisons relais, 5 associations des parents  
7 partenaires venant des secteurs : jeunesse, enseignement différencié, réfugiés, 3<sup>ème</sup> âge, encadrement familial et office social.

Les prestations ont eu lieu dans les communes suivantes : Bettendorf, Colmar-Berg, Diekirch, Ell, Esch-sur-Sûre, Ettelbruck, Mersch, Niederfeulen, Parc Hosingen, Redange, Saeul, Troisvierges, Wiltz, Wintrange.

**4. Les démarches**

Les démarches de prospection entamées par l'Ecole des Parents Nord/Ouest en 2016 ont été intensifiées afin de rencontrer de nouveaux partenaires et en vue de développer d'éventuels nouveaux projets:

- 7 rendez-vous pour la présentation et représentation de l'Ecole des Parents.
- 40 présences lors de réunions. Les réunions se sont partagées entre réunions de service, réunion de préparation d'activités avec les partenaires et réunions de préparation de cours.
- 53 interventions personnelles pour l'Ecole des Parents

**5. Les cours en maternité**

Nous accordons une grande valeur à nos ateliers pour futurs parents, car pour nous il est primordial de rencontrer les parents aussi tôt que possible et de leur offrir dès le début un soutien pour aborder la parentalité et favoriser la création de liens entre maman, papa et leur bébé.

Les ateliers proposés à **la maternité d'Ettelbruck** sont d'autant plus importants parce qu'ils permettent aux futurs parents d'avoir la possibilité d'un accueil proche et régional.

En 2016, nous avons proposé 8 ateliers. **5 ateliers ont eu lieu avec 20 femmes et 12 hommes** qui y ont participé.

#### **6. Projets spécifiques**

- L'antenne Nord/Ouest propose aux parents de la région, dans les localités de la Maison Resonord à Clervaux, la possibilité de consultations brèves pour des questions d'éducation : « Eng Plaatz fir Elteren-un lieu pour parents ».
- Ensemble avec Resonord, nous offrons un cycle de conférences à thèmes spécifiques. En 2016 les soirées traitaient des sujets autour de la vie familiale et de l'école.
- Ensemble avec le Familljenhaus Marnach, nous avons pu offrir un workshop sur le thème des devoirs à domicile, fréquenté par des parents suivis par le Familljenhaus.
- La maison relais de la commune de Saeul nous a invités comme partenaire pour instaurer leur premier Café des Parents. Malgré le nombre restreint d'habitants de la commune de Saeul et ainsi du nombre d'enfants fréquentant l'école fondamentale et la maison relais, nous avons pu élaborer ensemble avec la chargée de direction un projet ouvert, visant une rencontre conviviale pour tous les parents avec la possibilité d'échanges sur l'éducation.
- A Ettelbruck, en collaboration avec le Club Senior Nordstad, nous proposons un groupe de parole pour grands-parents. Ici, les grands-parents peuvent discuter ensemble de leurs soucis et recevoir des réponses à leurs questions en rapport avec leur grand-parentalité.

#### **7. L'année 2017**

Les accents seront mis sur la diversification des prestations offertes ainsi que la présence dans toutes les régions de l'Antenne.

La mise en place des Café pour Parents dans les épiceries sociales reste une priorité.

Isabelle Schon-Schonckert  
Coordinatrice antenne Nord-Ouest, enseignante diplômée

## Antenne EST

### 1. Présentation de l'Antenne

L' *Eltereschoul Osten* relève d'une convention signée par la Fondation Kannerschlass et les représentants politiques de 6 communes c.à.d. Remich, Grevenmacher, Junglinster, Betzdorf, Schengen et Echternach.

Nos activités sont organisées non seulement dans les 6 communes signataires mais également dans toute la région EST et ceci grâce à une coopération significative et indispensable avec des partenaires locaux.



Le bureau de coordination fonctionne depuis mi-mars 2013 et se trouve à **Remich, 2, rue Enz.**

### 2. Statistiques, Démarches

#### 1) Activités à 1 unité

31 activités ont été planifiées et organisées

28 activités ont eu lieu (soirées pour parents/matinées /pause-midi/ après-midi/stand d'informations)

23 activités dans nos communes signataires et 5 dans des communes non-signataires

**576 personnes ont participé (438 femmes et 138 hommes)**

#### 2) Activités à plusieurs unités

**58 unités ont eu lieu** (Café des parents Croix-Rouge Buttek/ Coin des Parents Maison Relais/ Elteregrupp Centre Thérapeutique Manternach/ Encontro-manha para pais/ Grousselterecafé/ Elterentreff bei der Dagesmamm/ formation Triple P/ Programme DPI Foyer Weilerbach)

**362 personnes ont participé (277 femmes et 85 hommes)**

En total, **86 activités différentes ont été assurées en 2016 et 938 personnes y ont participé.**

De plus, la coordinatrice a préparé et effectué

- 45 réunions : entrevues avec les partenaires (1<sup>er</sup> contact, préparation, programmation, évaluation, réunions annuelles, conférences, présentation Eltereschoul), réunions de service

- 33 interventions (Café des Parents Croix-Rouge Buttek Remich, Grevenmacher et Echternach/ Coin des Parents Maison Relais Remich/ encadrement Foyer Weilerbach/ cours maternité CHL, Bohler/ formation Triple P)

### 3. Nouveautés en 2016

- **Café des Parents** au sein du nouveau *Croix-Buttek* à Remich (rencontre mensuelle)
- **Eltereschoul an der Mëttesstonn**, (activité pour parents à l'heure de midi à Remich et à Grevenmacher avec le thème « Entspannung an Erhuelung-fir ausgeglachen Elteren ze bleiwen »)
- **Elteren am Kino**, film avec discussion en coopération avec le Ciné Sura, Echternach : « *Alles steht Kopf-Inside Out* » stand d'information sur le thème parentalité et puberté
- **Elterentreff am Dagesmamm Service fir Gréiwemaacher a Mäertert** (rencontre mensuelle à thème spécifique pour parents de Grevenmacher et Mertert)
- **Eltereschoul op Besuch bei Mini-Lënster** (4 activités dans le cadre de l'action estivale pour enfants « Mini-Lënster » à Junglinster)
- **Coin des Parents à la Maison Relais Remich**: aller activement à la rencontre des parents, au moment où les parents viennent chercher leurs enfants à la Maison Relais, présence mensuelle

### 4. Regards sur 2017

- promouvoir la parentalité dans la région
- essayer d'intensifier les démarches spécifiques (p.ex. *Grousselterecafé*, *Eltereschoul an der Mëttesstonn*, *Elteren am Kino*) mais aussi aller à la rencontre des partenaires avec qui la coopération était moins active au cours de 2016
- rechercher l'aide engagée d'anciens et nouveaux partenaires locaux dans la région.

Patrice Moes-Gretsch,  
Coordinatrice Ecole des Parents Est, éducatrice graduée

## Statistiques 2016



## Les activités de l'Ecole des Parents en 2016

<b>ACTIVITES A UNE UNITE</b>			
<b>ES LUX</b>			
Nombre de Manifestations		35	Nombre de parents touchés
			726
<b>ES ESCH</b>			
Nombre de Manifestations		29	Nombre de parents touchés
			456
<b>ES SUD</b>			
Nombre de Manifestations		22	Nombre de parents touchés
			455
<b>ESNW</b>			
Nombre de Manifestations		36	Nombre de parents touchés
			474
<b>ES EST</b>			
Nombre de Manifestations		27	Nombre de parents touchés
			579
<b>RESTE DU PAYS</b>			
Nombre de Manifestations		8	Nombre de parents touchés
			366
<b>TOTAL ACTIVITES A UNE UNITE</b>			
Nombre de Manifestations		157	Nombre de parents touchés
			3056
<b>COURS POUR FUTURS PARENTS</b>			
<b>Maternité Clinique Bohler</b>			
Nombre de Cours		35	Nombre de parents touchés
			225
<b>Maternité CHL</b>			
Nombre de Cours		38	Nombre de parents touchés
			520
<b>Maternité CHEM Esch/Alzette</b>			
Nombre de Cours		11	Nombre de parents touchés
			81
<b>Maternité CHdN Ettelbruck</b>			
Nombre de Cours		7	Nombre de parents touchés
			32
<b>Total COURS POUR FUTURS PARENTS</b>			
Nombre de Cours		91	Nombre de parents touchés
			858

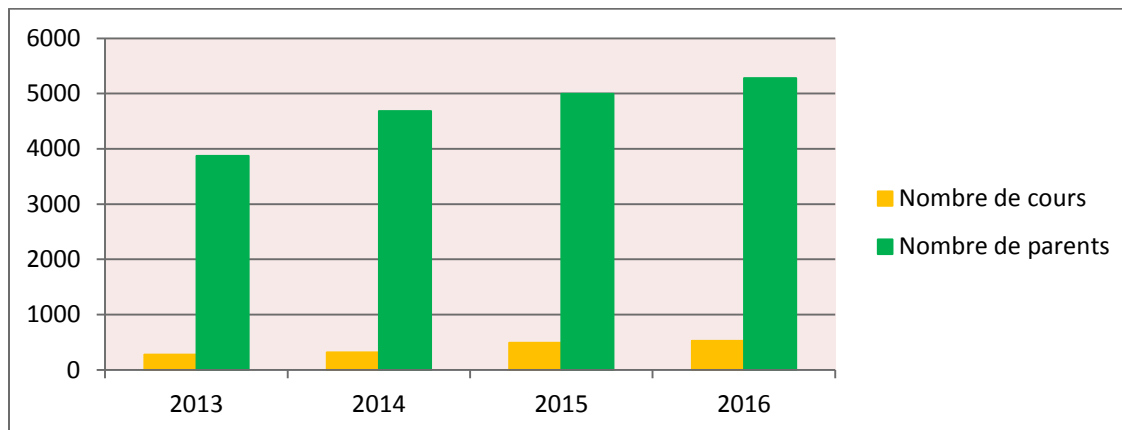
<b>ACTIVITES A PLUSIEURS UNITES</b>			
<b>ES LUX</b>			
Nombre de cours, activités		11	Nombre de parents touchés
			158
Nombre d'interventions		52	
<b>ES ESCH</b>			
Nombre de cours, activités		10	Nombre de parents touchés
			585
Nombre d'interventions		130	
<b>ES SUD</b>			
Nombre de cours, activités		3	Nombre de parents touchés
			20
Nombre d'interventions		16	
<b>ES NW</b>			
Nombre de cours, activités		10	Nombre de parents touchés
			81
Nombre d'interventions		36	
<b>ES EST</b>			
Nombre de cours, activités		10	Nombre de parents touchés
			347
Nombre d'interventions		52	
<b>RESTE DU PAYS</b>			
Nombre de cours, activités		2	Nombre de parents touchés
			31
Nombre d'interventions		14	
<b>TOTAL ACTIVITES A PLUSIEURS UNITES</b>			
Nombre de cours, activités		46	Nombre de parents touchés
			1222
Nombre d'interventions		300	

En 2016, l'énorme diversité de l'offre de l'Ecole des Parents a permis de toucher **5136** parents et futurs parents lors de **548** interventions différentes

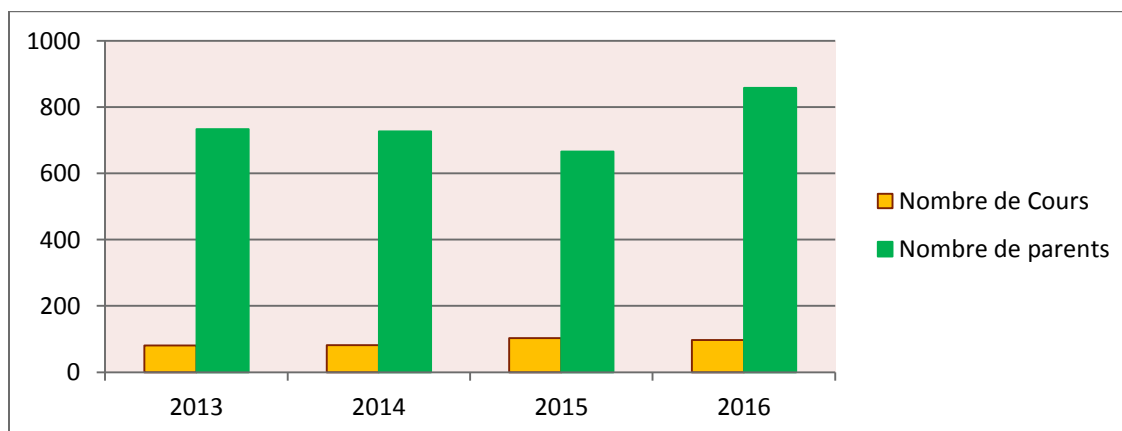


## Ecole des Parents - Statistiques générales

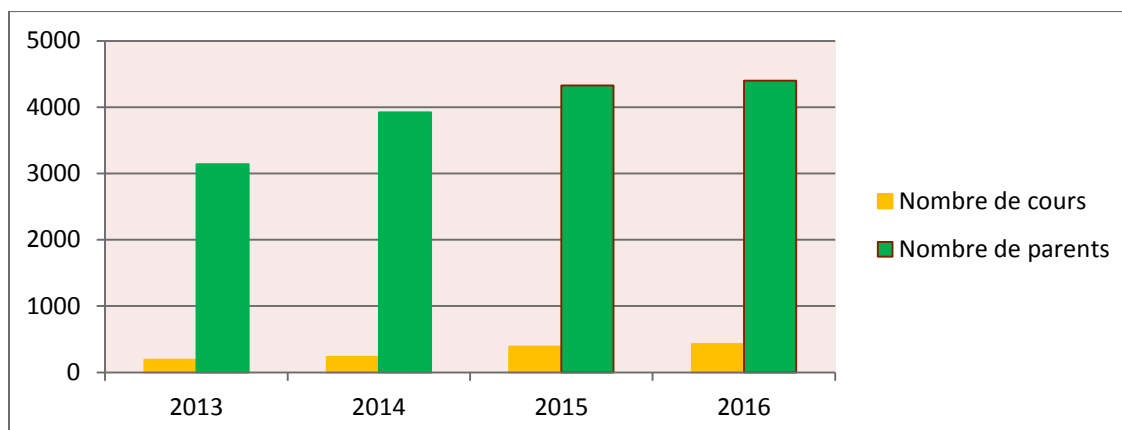
### Evolution du taux de fréquentation des activités de l'Ecole des Parents 2013-2016



### Evolution du taux de fréquentation des Cours en maternité 2013-2016



### Evolution totale des activités pour parents 2013-2016



## Annexes





# Maison des Parents/ Elterenhous

## Concept – Version abrégée\*

Le concept intégral est disponible en allemand sous <http://www.kannerschlass.lu/eltereschoul/2-0.html>.

Pour simplifier la lecture du texte, le terme **parents** est utilisé pour chaque personne investie de l'autorité parentale, c.-à-d. pères, mères, beaux-parents, familles, parents adoptifs, tuteurs, grands-parents etc... Le terme **famille** définit des adultes et enfants d'une suite générationnelle vivant ensemble.

### Avant-propos

Suite à une série de pourparlers entre la commune d'Esch/Alzette et la Fondation Kannerschlass en 2007, l'antenne Esch de l'Ecole des Parents a pu ouvrir ses portes en 2008 suivie de l'antenne Sud un an plus tard. Déjà à l'époque on avait prévu qu'à long terme, les 2 antennes feraient partie intégrante d'une Maison des Parents, un espace de rencontre pour parents leur permettant de se voir, s'informer et s'échanger. Cette idée s'était aussi fait ressentir par les attentes exprimées par les parents lors d'activités et de manifestations de l'Ecole des Parents. Par conséquent l'Ecole des Parents a décidé d'emprunter cette nouvelle voie permettant de mieux répondre aux besoins des parents.

En 2013, l'idée initiale d'une Maison des Parents a été reprise en accord avec la bourgmestre Vera Spautz, puis le concept s'est concrétisé et la recherche de lieux adaptés a pu commencer. En 2015, la Ville d'Esch/Alzette a autorisé le financement de la rénovation de 2 étages de la „Maison Stein“ pour les transformer en Maison des Parents, qui, depuis septembre 2016, fonctionne dans ses nouvelles localités situées au 1, rue Pasteur, L-4276 Esch/Alzette.

La Maison des Parents englobe les 3 piliers de l'Ecole des Parents Janusz Korczak. (1) Au 1er étage se trouvent les **bureaux des Antennes Esch et Sud**. (2) Le rez-de-chaussée est un **espace de rencontre pour parents**. Il s'agit d'un lieu ouvert, décontracté et protégé permettant aux parents de s'échanger et de s'informer sur des sujets d'éducation et de famille. D'un point de vue prévention primaire, il s'agit de transmettre du savoir et des informations, et pour ce qui est du point de vue prévention secondaire d'encourager et de promouvoir les parents dans leur quotidien avec les enfants. (3) La Maison des Parents est aussi un **espace de formation pour parents/adultes**. Elle permet à l'Ecole des Parents d'étendre ses multiples offres de formation pour adultes et professionnels.

## 1. Objectif et public cible

Pour ses activités, la Maison des Parents s’aligne sur la devise de l’Ecole des Parents „*On ne naît pas parents, on le devient*“. La Maison des Parents accompagne donc les parents de **manière préventive** dans toutes les étapes de leur parentalité. Elle est **ouverte** à tous les parents et parents en devenir indépendamment de leur nationalité, statut social, religion, conception du monde... Les activités sont généralement **gratuites** pour tous les participants.

Dans le cadre ces **offres et activités de soutien**, l’accent est non seulement mis sur la transmission d’informations mais aussi sur le débat et l’échange d’idées, que ce soit entre parents ou entre parents et professionnels. En plus de **l’échange d’informations**, la Maison des Parents propose des ateliers créatifs, des cours et séminaires. Ceux-ci se basent sur les valeurs de l’Ecole des Parents et se déroulent dans **un cadre interactif**. Le travail de la Maison des Parents est orienté vers les ressources: les parents sont invités à travailler activement sur les thèmes proposés, à mobiliser leurs compétences et connaissances en matière d’éducation, à les intégrer dans les discussions, les renforcer et les développer. Le but n’est pas de présenter des solutions et avis tous faits mais d’initier des discussions ouvertes pour trouver des solutions individuelles.

Pour l’Ecole des Parents il s’agit donc d’aller chercher les parents là où ils se trouvent. Le personnel a par conséquent une **attitude au travail** qui se veut **valorisante** vis-à-vis de tous les parents. Son attitude et ses actions professionnelles se basent sur la théorie de l’**Empowerment**.

L’offre complète de la Maison des Parents repose sur le principe de l’accueil à bas-seuil, c.-à-d. qu’il est facile pour tout intéressé(e) de remplir les conditions pour accéder à l’offre de la Maison des Parents, participer aux manifestations proposées, séjourner sur les lieux. Pour participer aux activités de la Maison des Parents, les parents ne sont soumis à aucune condition préalable.

La Maison des Parents est financée exclusivement par l’administration communale d’Esch/Alzette. L’élaboration du concept, le choix des manifestations et les priorités thématiques se basent ainsi sur les besoins des parents et partenaires de coopération de la Ville d’Esch/Alzette et des communes du Sud.

## 2. Contenu et Méthodes

L’Ecole des Parents part du principe qu’il faut faire confiance aux compétences et à la volonté d’apprendre des parents. Comme chaque parent vient avec son vécu personnel et ses besoins spécifiques, il s’agit d’adapter les thèmes et méthodes de l’offre à chaque fois.

La façon de présenter les différents thèmes liés à l’éducation et la famille varie en fonction de la demande. Il peut s’agir de groupes de débat ou groupes de travail sur des thèmes plus généraux ou spécifiques en fonction des problématiques à traiter. Le programme est complété par des manifestations destinées principalement à la prise de contact et la mise en confiance (p.ex. Café des Parents ouvert, séminaires créatifs) et ne touchant qu’indirectement les thèmes pédagogiques.

Fidèle à son principe d'offrir un accueil à bas-seuil à tout parent, la Maison des Parents a développé une multitude d'activités et de démarches permettant d'atteindre un maximum de parents:

**Offres ouvertes**, p.ex. groupes de discussion autour de thèmes généraux liés au quotidien éducatif et familial des parents.

**Offres spécifiques pour groupes déterminés**, p. ex les questions d'éducation des parents mineurs.

- Les **Cours pour parents**, il s'agit d'une offre à plusieurs unités en rapport avec un concept pédagogique p.ex. „Erzèiung mécht staark – L'éducation donne la force“,
- **Activités pour parents et enfants**, p ex. „Le comportement non-violent en famille“,
- Le **Café des Parents**, un espace de rencontre où les parents peuvent se retrouver et s'échanger dans une ambiance décontractée comme dans un café « traditionnel ». L'objectif du Café est de promouvoir l'acceptation de la Maison des Parents, de faire connaître son offre de formation et de réduire les peurs et réticences vis-à-vis du concept.
- Les **Entretiens**, ces activités à caractère généralement uniques sont destinées à l'échange, à la présentation et résolution d'une problématique, à l'orientation vers un autre service ou la transmission d'informations.
- Une **Ludothèque, Médiathèque et Bibliothèque**.

### 3. Personnel et heures d'ouverture

Le personnel de la Maison des Parents:

- Un éducateur gradué (20heures/semaine) pour l'antenne Esch, poste financé par la Ville d'Esch/Alzette. La description des tâches de l'origine est complétée par l'organisation et la programmation des activités de la Maison des Parents, ce qui deviendra la priorité à moyen terme.
- Un éducateur gradué (20heures/semaine) pour l'antenne Sud, poste financé par la Ville d'Esch/Alzette. La description des tâches de l'antenne Sud reste inchangée et peut en fonction des disponibilités venir compléter l'offre de la Maison des Parents.
- Un coordinateur de projet, poste financé par le MiFa. Sa mission consiste e. a. à mettre en place le projet Maison des Parents en collaboration avec l'antenne Esch, et à le développer.

Les ressources en personnel sont déterminantes pour le cadre de l'offre, du programme et des heures d'ouverture de la Maison des Parents. Pour assurer un déroulement optimal et un élargissement de l'offre et des heures d'ouverture, il faudrait augmenter les ressources en personnel. A moyen et à long terme, la Maison des Parents doit donc miser sur du personnel bénévole p.ex. spécialistes indépendants, stagiaires etc.

#### 4. Coopérations, relations publiques, démarche qualité

La Maison des Parents travaille en étroite collaboration avec les partenaires sociaux de la Ville d'Esch/Alzette, son objectif est de développer les coopérations existantes et de lancer des nouvelles. Pour y arriver, il s'agit d'approfondir les partenariats avec les différents centres et services de la Ville d'Esch: De cette manière, la Maison des Parents pourra (a) mieux diriger les parents vers les services existants et leurs différentes centres de compétences, (b) d'autres départements peuvent diriger des parents vers la Maison des Parents et (c) il sera possible de coordonner l'offre de la Maison des Parents avec celle d'autres services et d'intensifier des synergies. Pour l'ouverture de la Maison des Parents, le premier « kit de présentation » se basant sur l'Ecole des Parents et ses valeurs sera disponible.

Les offres et services de la Maison des Parents sont documentés et évalués afin de garantir leur évaluation et traçabilité (transparence): les outils mis en place sont la programmation, la préparation et l'évaluation écrite d'activités, rapports annuels et le cas échéant des enquêtes qualitatives et/ou quantitatives. Le contrôle de la qualité est un processus continu dans lequel le personnel de la Maison des Parents participe à même échelle que les parents. Son objectif est de déterminer les besoins de tout un chacun et de mettre en place par la suite les activités et interventions adaptées.

## „Eltereschool Osten“

## Austauschen, lernen, erziehen

Kinder, Eltern und das Zusammenleben in der Familie stehen im Fokus

VON NADINE SCHARTZ

Das Elternsein wird niemandem in die Wiege gelegt. Unsicherheit, Fragen und teilweise auch Verzweiflung gehören dazu. Eine Hilfestellung bietet die Elternschule Janusz Korczak, die seit drei Jahren auch im Osten des Landes vertreten ist. Unter anderem in Themenabenden, dem „Elterecafé“ in den regionalen Sozialläden oder der „Eltereschool an der Mëttesstonn“ dreht sich alles um die Kinder, die Eltern und das Zusammenleben in der Familie.

Seit nunmehr drei Jahren gibt es die „Eltereschool Osten“ in Remich. Als Zweigstelle der im Jahr 2002 gegründeten Elternschule Janusz Korczak stehen die Kinder und die Eltern im Mittelpunkt der Tätigkeiten. Ziel ist es, die Eltern zu informieren, zu beraten und zu begleiten, das Zusammenleben in der Familie zu erleichtern und Lösungen anzubieten. Die Spannweite des Angebotes ist breit gefächert: Angehende Eltern sowie Eltern von Kindern im Babyalter bis hin zum Erwachsenwerden werden angesprochen.

Obwohl das Büro der „Eltereschool Osten“ sich seit dem 15. März 2013 in Remich (2, rue Enz) befindet, werden in der gesamten Ostregion Veranstaltungen organisiert. 2015 waren dies 50 Aktivitäten, an denen 600 Personen teilnahmen. „Zu den Aktivitäten gehören unter anderem die Informationsabende zu bestimmten Themen, auf denen den Eltern die Möglichkeit geboten wird, sich auszutauschen“, sagt Koordinatorin Patrice Moes-Gretsch.

Beim monatlichen „Elterecafé“ in den Sozialläden in Echternach, Grevenmacher und neuerdings auch in Remich gilt das gleiche Prinzip. „Die meisten Eltern kämpfen mit den gleichen Problemen, denken aber oft, dass nur sie betroffen sind. Im gemeinsa-



Beim „Grousselterecafé“ können auch Großeltern ihre Erfahrungen austauschen.

(FOTO: GERRY HUBERTY)

men Gespräch bemerken sie aber dann, dass sie nicht alleine sind“, sagt die diplomierte Erzieherin und Familienpädagogin.

## Sechs Ost-Gemeinden im Boot

Im Hinblick auf die Themenabende kommen die Partner aus allen Bereichen; seien es die Gemeinden selbst, Betreuungsstrukturen, Schulen, Vereine oder aber, wie dies bereits in Mertert der Fall ist, eine „Dagesmamm“.

In jenen Gemeinden, mit denen die Elternschule eine Vereinbarung unterschrieben hat – Grevenmacher, Betzdorf, Junglinster und Remich (seit Dezember 2012), Schengen (Januar 2015) und Echternach (2016) – werden diese Veranstaltungen kostenlos organisiert. Doch auch von Vereinen und Einrich-

tungen aus anderen Gemeinden kann das Angebot, gegen eine Gebühr, genutzt werden. Die Interessenten haben dabei die Wahl zwischen etwa 60 verschiedenen Themen. So werden beispielsweise die Entwicklung der Autonomie bei den Kleinen, die Trotzphase, das Setzen von Regeln und Grenzen oder Mobbing im Schulalltag in den Vordergrund gerückt.

Doch auch Großeltern finden bei der Elternschule Gehör: In Zusammenarbeit mit dem Club Senior Muselheim und der Kommission für soziale Fragen und das Dritte Alter der Gemeinde Grevenmacher wird zweimal im Jahr ein „Grousselterecafé“ im Kulturcafé des Grevenmacher Kulturhuf organisiert. In angenehmer

Atmosphäre diskutieren die Anwesenden über Themen, die sie betreffen. So drehte das Gespräch sich beim ersten Treffen im Oktober um die Rolle der Großeltern und deren Beziehung zu ihren Enkeln. Während der Zweitausgabe gestern Nachmittag war der Direktor der Elternschule Janusz Korczak, der selbst Großvater von zwei Enkeln ist, mit von der Partie. Während zwei Stunden tauschten die Anwesenden ihre Erfahrungen untereinander aus.

## „Eltereschool an der Mëttesstonn“

Ein Novum ist die „Eltereschool an der Mëttesstonn“. „Da Eltern oft abends andere Dinge zu erledigen haben als eine Konferenz zu besuchen, wird ihnen damit die Möglichkeit geboten, in ihrer Mittags-

pause an einer Aktivität teilzunehmen“, erklärt Patrice Moes-Gretsch. Das erste Treffen dieser Art findet am 11. Mai zwischen 12.15 und 13.45 Uhr in Remich (2, rue Enz) unter dem Motto „Entspannung an Erholung: für ausgeglichene Elterner zu bleiben“ statt.

■ [www.kannerschlass.lu/eltereschool](http://www.kannerschlass.lu/eltereschool)

## Die nächsten Treffen

- **Heute um 19.30 Uhr:** Elternabend zum Thema „Mü Känd kënnt an de Lyöse“ in der Grundschule Dalheim
- **Morgen um 19 Uhr:** Elterengesprächsunde über „Léiere mei licht gemaach“ beim „Dagesmamm Service Rasselbande“ (15, route de Wasserbillig) in Mertert. Anmeldung per E-Mail an [kontakt@rasselbande.lu](mailto:kontakt@rasselbande.lu)
- **Mittwoch, 11. Mai, 12.15 Uhr:** „Eltereschool an der Mëttesstonn“ über „Entspannung und Erholung: damit man als Eltern ausgeglichen bleibt“. Anmeldung über Telefon 27 07 59 65 oder per E-Mail an [eltereschool-est@kannerschlass.lu](mailto:eltereschool-est@kannerschlass.lu)
- **Donnerstag, 12. Mai, 19 Uhr:** Elternabend über Regeln, Grenzen und Konsequenzen in der Erziehung im Zyklus 1 in Remich (rue Enz). Diese Veranstaltung ist den Eltern von Kindern des ersten Zyklus vorbehalten.
- **Freitag, 27. Mai, 19 Uhr:** Gesprächsabend über Regeln und Grenzen im Alltag in Mertert (15, route de Wasserbillig). Einschreibung per E-Mail an [kontakt@rasselbande.lu](mailto:kontakt@rasselbande.lu)
- **Mittwoch, 1. Juni, 19 Uhr:** „Lo geet den Esacht vum Liewen un oder flott, eist Känd geet an d'Schoul“ in der Grundschule Grevenmacher (für Eltern von Kindern des ersten Zyklus)
- **Freitag, 1. Juli, 19 Uhr:** „Nien, neen ech wëll net – d'Trotzphase bei Menge Kanner“ ist das Thema der Elterengesprächsunde in Mertert (15, route de Wasserbillig). Anmeldung: [kontakt@rasselbande.lu](mailto:kontakt@rasselbande.lu)

## Der etwas andere Kinderhort am Waldrand

„Bëschcrèche“ in Roodt/Syr offiziell eröffnet

Roodt/Syr. Die Gemeinde Betzdorf hat nun ihren Waldkinderhort. Dieser Tage wurde die neue „Bëschcrèche“ auf dem Schulcampus in Roodt/Syr ihrer Bestimmung übergeben.

Das Konzept des Waldkinderhortens stammt aus Skandinavien. Anders als in herkömmlichen Kinderhorten verbringen die Kleinen den größten Teil des Tages im Wald. Dieser tägliche Aufenthalt in der freien Natur soll sich positiv auf die Entwicklung der Kinder auswirken. Unter anderem sollen die Kinder selbstständig werden und Gefallen finden an den einfachen Dingen, die es in der

Die „Bëschcrèche“ in Roodt/Syr wurde in den Hang zwischen der Schule und dem Wald eingefügt. Sie bietet Platz für 30 Kinder im Alter von zwei bis vier Jahren.

Der Bau besteht aus massiven Holzwänden und -decken und ist durch ein Vordach vor der Witterung geschützt. Der Kostenvoranschlag für das Projekt betrug 1,4

Millionen Euro, der Staat übernimmt 300 000 Euro und die Gemeinde erhält eine Beihilfe von 10 168 Euro für die Installation von Wärmepumpen. (GS)



## Notizblock Osten

Mertert. – Theater. D'Theateréquipe vun der Chorale mide Ste-Océle spillt „De Gott vum Gemetzef“, e bësser, schwaarzt Komödiestück. Opfietung sinn nach e Freidag an e Samstag um 20.30 Auer am Centre culturel. Reservations ginn uegell um Tel. 77 00 11.

Réimech. – Op d'Sprangréssion. D'Fraen a Mammen organiséieren eng Bus-tour op d'Sprangréssion de 17. Mee. Umelle kann ee sech bis den 1. Mee. Fir weider Renseignement: Tel. 23 69 96 03 oder 621 385 873 (Sylvie Becker).

Schengen. – Fischwarenmarkt. Ab Mittwoch, den 4. Mai, findet „Ënner de Lannen“ wieder der Fischwarenmarkt statt, jeden ersten Mittwoch im Monat von 8 bis 14 Uhr. Zum Auftakt ist Foodbloggerin Theresa Raumpärtner zu Gast.

Wasserbillig. – Concert. D'Harmonie in-

# Le Café des Parents au Buttek Croix-rouge de Remich

# 2016

**Animatrice:**  
**Madame Moes-**  
**Gretsch Patrice**





## Die Elternschule Osten hat die „Eltereschool an der Mëttesstonn“ eingeführt

**Remich.** Eine kurze Nacht mit einem Kind, das partout nicht schlafen will, gefolgt von einem Morgen mit zwei streikenden Kindern, einer Toilettenpapierrolle, die sich ihren Weg durch den Flur bahnt, einer bunten bemalten Tapete und der Milch, die sich auf dem Esstisch ausbreitet. Eigentlich der ganz normale Alltag für Eltern. Aber nicht immer fällt es ihnen leicht, diese Situationen gelassen zu meistern und ruhig zu bleiben.

Hinzu kommen dann noch das Berufsleben, der Partner, die Organisation von Haushalt und Freizeitaktivitäten. Oft bleiben dabei die eigenen Bedürfnisse auf der Strecke. Damit Mütter und Väter jedoch ausgeglichen bleiben und die nötige Zeit zum Entspannen und zur Erholung finden, organisierte die „Eltereschool Osten“ erstmals einen Workshop in der Mittagspause.

Und damit war dann auch der Startschuss für eine neue Serie, die fortan in regelmäßigen Abständen unter dem Motto „Eltereschool an der Mëttesstonn“ stattfinden soll, gefälligst. „Meistens haben die Eltern abends zu Hause Verpflichtungen und ihnen fehlt die Zeit dafür, an den angebotenen Aktivitäten der Elternschule teilzunehmen“, sagt Patrice Moes, Leiterin der Elternschule Osten. Aus diesem Grund wolle sie den Interessierten die Möglichkeit bieten, die



Manchmal reichen nur wenige Minuten aus, damit der Nachwuchs die Geduld der Eltern auf die Probe stellt.  
(Foto: N. SCHWARTZ)

Angebote während ihrer Mittagspause zu nutzen. Dennoch wurde die erste „Eltereschool an der Mëttesstonn“ zwischen 12.15 und 13.45 Uhr organisiert.

An diesem ersten Workshop unter dem Motto „Entspannung und Erholung – um ausgeglichene Eltern zu bleiben“ beteiligten sich denn auch sechs Mütter. Unter der Leitung von Pädagogin und Sozialphologin Marie-Antoinette Arendt lernten sie diverse Entspannungstechniken und Strategien gegen den Alltagsstress kennen und erlernen, wie sie mit einfachen Methoden neue Energietanken können.

Laut Patrice Moes sollen in naher Zukunft weitere Aktivitäten im Rahmen der „Eltereschool an der Mëttesstonn“ organisiert werden. Das detaillierte Programm befindet sich auf der Internetseite der Elternschule Janusz Korczak (siehe Kasten). (nas)

### Die „Eltereschool Osten“

Die Zweigstelle der Elternschule Janusz Korczak im Osten des Landes hat ihren Sitz in Remich (2. rue Invz).

Informationen über das Angebot sind erhältlich über die Telefonnummer 27 07 59 65 oder per E-Mail an [eltereschool-est@kannerschlass.lu](mailto:eltereschool-est@kannerschlass.lu).

■ [www.kannerschlass.lu/eltereschool](http://www.kannerschlass.lu/eltereschool)

Luxemburger LBRT  
Titelwech, den 25. Mai 2016

Stiftung Kammerschlass erhält neue Struktur in Esch/Alzette

# Immer mehr unglückliche Kinder

Im „Café des parents“ sollen Eltern Erfahrungen austauschen können

VON NICOLAS ANEN

Ab Mai plant die Stiftung Kammerschlass, eine neue Struktur in Esch/Alzette zu eröffnen. Geplant ist ein „Café des parents“, wo Eltern sich in einem informellen Kader austauschen können. In den oberen Stockwerken kommt der „Service ambulatoire“ der Stiftung unter, der Familien, deren Kind psychologische Schwierigkeiten hat, Hilfe bietet. Ein Dienst, dem die Arbeit auch in den kommenden Jahren nicht ausgesetzt dürfte, befruchtet die Leiter der Stiftung, Sylvie Braquet und Gilbert Prego.



Sylvie Braquet

Die Zahl der Kinder und Jugendlichen, die unglücklich sind, ist in den letzten Jahren dramatisch gestiegen“, so Gilbert Prego. Dies sei übrigens auch der Fall für Erwachsene. Schlimm und Mänsön relativ selten überfordert. Man- che Erzieher seien erschrocken über den Zustand vieler Kinder, hätten aber nicht die Möglichkeit, etwas daran zu ändern, betont Prego.

„Die Zahl der Kinder und Jugendlichen, die unglücklich sind, ist in den letzten Jahren dramatisch gestiegen.“

Die Zahl der Kinder und Jugendlichen, die unglücklich sind, ist in den letzten Jahren dramatisch gestiegen.“

Gilbert Prego, Psychologe

Hinter einem Symptom, zum Beispiel einer Verhaltensweise, verbirgt sich oft ein Sinn, ein Grund, den man finden müsse.



Gilbert Prego

Den oft wider- gebenden Kindern, unbewusst, die Verantwortung für Probleme in ihrem Umfeld übernehme, wie zum Bei-

spiel im Falle von andauernden Streitigkeiten in der Partnerschaft, erklärt Sylvie Braquet weiter. Und dass es heute mehr als genügend mögliche Problemfelder gibt, davon können die beiden

Dirigenten, Sylvie Braquet und Gilbert Prego, ein Lied singen.

„Die Zahl der Kinder und Jugendlichen, die unglücklich sind, ist in den letzten Jahren dramatisch gestiegen“, so Gilbert Prego. Dies sei übrigens auch der Fall für Erwachsene. Schlimm und Mänsön relativ selten überfordert. Man- che Erzieher seien erschrocken über den Zustand vieler Kinder, hätten aber nicht die Möglichkeit, etwas daran zu ändern, betont Prego. Ein Grund dafür sei, dass in Luxemburg die Wichtigkeit der drei ersten Lebensjahre in der Entwicklung der Kinder nicht relevant genug sei. Wohl gebe es ein breites Angebot an Kindertagesstätten, Maisson relais usw. Diese würden auch großenteils gute Arbeit leisten. Doch davon anzugehen, dass das für die Entwicklung der Kinder reiche, sei falsch, so Gilbert Prego.

Es hänge auch viel von der familiären Situation ab. „Wer zu Hause nicht genug Zuneigung bekommt, der kommt später im Leben nicht zurecht.“ Hyperaktivität sei ein häufiges Symptom davon. Dem sehr oft zeige sich, dass bei „schwierigen Kindern“ die Probleme bereits im Kindergarten bekommen hätten.

Wobei man aber nicht mit dem Finger auf die Eltern zeigen sollte. Tendenz zeige, dass Eltern immer weniger wüssten, was es bedeutet, Eltern zu werden. So müsse man oft Väter erklären, dass sie nicht



Derzeit wird die „Maison Stein“ gegenüber dem früheren Café Diva, noch renoviert. Ab Mai dürfte dann aber die „Fondation Kammerschlass“ einziehen.

zur dazu da sein, die Familie zu ernähren und am Sonntag mit dem Sohn Fußball zu spielen.

„Wir versuchen, den Eltern klar zu machen: Ihr seid die wichtig-

sten Personen für euer Kind.“ Wer keine feste Bindung zu Hause hat, ist wie ein Haus ohne Fundamente. Das Haus wird trotzdem stehen auch wenn es hier und da ein

## Ein „Café des parents“ im Haus Stein im Billiviertel

Ab Mai soll die neue Struktur der Fondation Kammerschlass an Haus Stein operationell sein und im Erdgeschoss an „Café des parents“ betreiben. Hier können Eltern kommen ohne sagen zu müssen, ich habe ein Problem“ und sich untereinander austauschen, erklärt Gilbert Prego. Denn die Erfahrung habe gezeigt, dass es für viele eine große Unterstützung darstelle, zu wissen, dass man nicht alleine mit seinen Problemen sei.

Service ambulatoire“ etwa 120 Familien pro Jahr unterstützen hat Gilbert Prego die Unterstützung vor Bürgermeistern Vera Spaulz, die stets gehalten habe, das Projekt voranzutreiben. Während die Gemeinde die Umbauarbeiten im Haus trägt, trägt die Stiftung auch finanziell zum Projekt bei, die unter anderem dank einer Spende der Douane nationale de secours Grande-Duchesse Charlotte

weiter sollen thematische Gespräche angeboten werden.

Vom Erzieher bis zum Psychologen alle an einer Adresse in den drei oberen Etagen wird der „Service ambulatoire“ unterkommen. Das hat den Vorteil, dass alle Beteiligten im Haus hängen. Trägt die Stiftung auch finanziell zum Projekt bei, die unter anderem dank einer Spende der Douane nationale de secours Grande-Duchesse Charlotte

Für die Stiftung ist diese Niederlassung in Esch aber auch symbolisch. So hat die Geschichte des Kammerschlass um 1950 in Esch begonnen, als der damalige Gemeinderat beschloss, das Sauerheimer Schloss aufzukaufen, um daraus ein Waisenheim zu machen (19)